

## **Allgemeine Bedingungen für Gebäudetechnik – Korrigenda C1 zur Norm SIA 118/380:2007**

## SIA 118/380-C1:2017

Die vorliegende Korrigenda SIA 118/380-C1:2017 zur Norm SIA 118/380:2007 wurde von der SIA-Kommission für Gebäude-  
technik- und Energienormen am 31. August 2017 genehmigt.

Sie ist gültig ab 1. September 2017.

Sie steht unter [www.sia.ch/korrigenda](http://www.sia.ch/korrigenda) > SIA 118/380 zur Verfügung.

## Korrigenda C1 zur Norm SIA 118/380:2007 de (1. Auflage 2007-03)

Seite	Ziffer	bisher (Die Fehler sind fett und durchgestrichen markiert)	Korrektur (Die Korrekturen sind fett und kursiv markiert)
6	0.3.1	Integrierte Tests <i>Tests intégrés</i> <del><b>Spezielle Prüfverfahren zur Kontrolle der übergeordneten Funktionen und Abhängigkeiten von funktionellen miteinander verbundenen Anlagen, insbesondere auch im Bereich der Sicherheit (z.B. Verriegelungen im Brandfall, erforderliche Betriebszustände bei Evakuierung des Gebäudes).</b></del>	Integrierte Tests <i>Tests intégrés</i> <b><i>Prüfverfahren zur Kontrolle der Funktionen und Abhängigkeiten innerhalb eines Gewerkes.</i></b>
6	0.3.1		<b><i>Integrale Tests</i></b> <i>Tests intégraux</i> <b><i>Dienen der Überprüfung von automatisch angesteuerten Komponenten und des übergeordneten Zusammenwirkens der Gewerke, Anlagen und Systeme und zeigen die korrekte und system- und anlagenübergreifende Funktionalität der Gebäudetechniksysteme inklusive aller Schnittstellen auf und stellen die Funktionstüchtigkeit des Gesamtsystems im Normal- sowie im Ereignisfall sicher.</i></b>
12	2.3.3	– Zusätzliche, spezielle Abnahmeverfahren (z.B. <b>integrierte</b> Tests), welche im Leistungsverzeichnis nicht beschrieben sind.	– Zusätzliche, spezielle Abnahmeverfahren (z.B. <b>integrale</b> Tests), welche im Leistungsverzeichnis nicht beschrieben sind.
16	6.1.2	– <b>Integrierte</b> Tests	– <b>Integrale</b> Tests

